

# Ogłoszenie o zamówieniu publicznym

## na

# Zakup centrum obróbczego CNC

**Zamawiający udziela zamówienia w trybie zamówienia publicznego (nieograniczonego)**

Projekt pn. Stworzenie placówki B+R na potrzeby badań innowacyjnych pomp wtryskowych współfinansowany ze środków Unii Europejskiej wg Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podkarpackiego na lata 2014-2020 dla Osi Priorytetowej I Konkurencyjna i innowacyjna gospodarka, Działanie 1.2: Badania przemysłowe, prace rozwojowe oraz ich wdrożenia, Infrastruktura B+R

WSZELKIE PISMA ORAZ ZAPYTANIA DOTYCZĄCE ZAMÓWIENIA NALEŻY ADRESOWAĆ NA:

**Zakład Produkcyjno-Usługowy Mirosław Pogoda**

**Ul Wojska Polskiego 3**

**39-300 Mielec**

lub na adres e-mail: [p.durak@pogoda.mielec.pl](mailto:p.durak@pogoda.mielec.pl) i/lub [b.kielbasa@pogoda.mielec.pl](mailto:b.kielbasa@pogoda.mielec.pl)

Temat: Zamówienie publiczne na Zakup centrum obróbczego CNC

# 1. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA I TERMIN DOSTAWY

## 1.1. Nazwy i kody CPV:

Do opisu przedmiotu zamówienia publicznego zastosowano następujące nazwy i kody określone we Wspólnym Słowniku Zamówień, o którym mowa w rozporządzeniu (WE) nr 2195/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 listopada 2002 r. w sprawie Wspólnego Słownika Zamówień (CPV) (Dz. Urz. WE L 340 z 16.12.2002, str. 1, z późn. zm.: Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne rozdz. 6, t. 5, str. 3):

42621100-6 Tokarki sterowane komputerowo

## 1.2. Opis przedmiotu zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest Zakup centrum obróbczego CNC. Wykorzystywane będzie do obróbki elementów pomp wtryskowych oraz do wytworzenia specjalnych części do pomp wtryskowych, regulatorów, pompek zasilających i elementów przyrządów technologicznych i form odlewniczych, szczególnie korpusów pomp i przyrządów. Przedmiotem zamówienia jest Zakup centrum obróbczego CNC o następujących parametrach technicznych:

**Parametry obligatoryjne:** (nie spełnienie parametrów obligatoryjnych oznacza odrzucenie oferty)

- Obróbka powierzchni walcowych o długości w kierunku osi X do minimum 725 mm i średnicy do minimum 375 mm
- Możliwość mocowania prętów we wrzecionie o średnicy do minimum 102 mm
- Regulowana prędkość obrotowa wrzeciona do maksimum 2800 obr/min
- Maksymalny moment obrotowy minimum 1132 Nm
- Dokładność położenia osi centrum obróbczego minimum +/- 0,002 mm
- Magazyn narzędziowy na minimum 12 gniazd
- Możliwość stosowania wiertel i wytaczadeł o średnicy do minimum 50 mm
- Konik do podparcia
- Układ chłodzenia z pompą chłodziwa o ciśnieniu do 7 bar
- System sterowania FANUC 0iT
- Minimalny dopuszczalny ciężar wraz z uchwytem – 850 kg

**Parametry opcjonalne:**

1. Moc znamionowa silnika wrzeciona – minimum 30 kW
2. Prędkości posuwów w osiach X i Z – minimum 20 m/min
3. Posuw w osi X – minimum 480 mm oraz w osi Z – minimum 760 mm
4. Waga centrum obróbczego – maksimum 10 ton
5. Separator oleju
6. Taśmowy transporter wiórów
7. Uchwyt hydrauliczny minimum 380 mm
8. System monitorowania narzędzi

9. Możliwość ręcznego ładowania narzędzi do magazynu narzędziowego
10. Kolorowy monitor obrotowy
11. Transport i opakowanie

### **1.3. Termin dostawy:**

Centrum obróbcze CNC powinno zostać dostarczone w nieprzekraczalnym terminie 31.10.2018.

### **1.4. Gwarancja:**

Oferent udzieli gwarancji na okres, co najmniej 12 miesięcy licząc od daty podpisania protokołu uruchomienia. Gwarancja obejmuje dostarczenie, zamontowanie, uruchomienie centrum obróbczego, którego Oferent zobowiązuje się serwisować przez okres udzielonej gwarancji od daty uruchomienia na własny koszt. Koszty serwisu i gwarancji muszą być wliczone w cenę oferty. W ofercie Oferent zobowiązuje się również do podania czasu reakcji serwisu – maksymalnego czasu, w którym Oferent zobowiązuje się do rozpoczęcia czynności serwisowych urządzenia, licząc od momentu zgłoszenia usterki lub awarii urządzenia przez zamawiającego.

## **2. Obligatoryjne warunki uczestnictwa w postępowaniu**

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Oferenci spełniający następujące warunki:

- nie zalegają z należnościami z tytułu podatków i opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne;
- nie zachodzą wobec Oferenta przesłanki do wszczęcia postępowania upadłościowego.

### **2.1. Wymagane dokumenty i oświadczenia**

- oświadczenie Oferenta o braku zalegania z należnościami z tytułu podatków i opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne.
- oświadczenie Oferenta o braku przesłanek do wszczęcia wobec niego postępowania upadłościowego.

W przypadku składania w postępowaniu kopii dokumentów, powinny być one potwierdzone za zgodność z oryginałem przez Oferenta lub osobę upoważnioną (w tym przypadku wymagane pełnomocnictwo lub upoważnienie).

Zamawiający dokona oceny spełnienia warunków udziału w postępowaniu na podstawie przedłożonych przez Oferentów dokumentów.

Zamawiający zastrzega sobie możliwość wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia Oferenta, o którym mowa w art. 24 ust. 5 pkt. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, tj. Oferenta, który w sposób zawiniony poważnie naruszył obowiązki zawodowe, co podważa jego uczciwość, w szczególności, gdy Oferent w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa nie wykonał

lub nienależycie wykonał zamówienie, co Zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą stosownych środków dowodowych.

## 2.2. Wycena oferty:

- W cenie oferty Oferent uwzględni wszystkie zobowiązania i koszty niezbędne do poniesienia dla realizacji zadania. Wynagrodzenie ryczałtowe określone przez Oferenta nie będzie podlegało zmianom czy waloryzacji;
- Wszelkie rozliczenia dotyczące zamówienia będą dokonywane w PLN lub w EUR, przy czym faktura VAT musi zostać wystawiona w PLN.

## 2.3. Kryteria oceny ofert o udzielenie zamówienia:

Celem wyboru najkorzystniejszej oferty Zamawiający zastosuje następujące kryteria oceny ofert i ich wagi:

**KRYTERIUM NR 1 – CENA** – waga kryterium 60 pkt.

**KRYTERIUM NR 2 – CZAS REAKCJI SERWISU** – waga kryterium 20 pkt

**KRYTERIUM NR 3 – OKRES GWARANCYJNY** – waga kryterium 10 pkt

**KRYTERIUM NR 4 – PARAMETRY OPCJONALNE** – waga kryterium 10 pkt

## Sposób przyznawania punktacji:

### Kryterium nr 1: Cena

Liczba punktów w kryterium cena będzie obliczona wg wzoru:

$$P_c = (C_n / C_o) \times 60 \text{ pkt}$$

gdzie:

$P_c$  – liczba punktów w kryterium Cena (z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku),

$C_n$  – najniższa oferowana cena wśród wszystkich złożonych ofert,

$C_o$  – cena podana przez danego oferenta

60 pkt – waga kryterium.

Do porównania ofert będzie brana pod uwagę cena zamówienia netto (bez VAT). W przypadku ceny podanej w walucie innej niż PLN, w celu porównania ofert, będzie ona przeliczona przy uwzględnieniu średniego kursu NBP z dnia otwarcia ofert.

### Kryterium nr 2: Czas reakcji serwisu

Liczba punktów w kryterium Czas reakcji serwisu będzie obliczona wg wzoru:

$$S_c = (S_n/S_o) \times 20 \text{ pkt}$$

gdzie:

$S_c$  – liczba punktów w kryterium Czas reakcji serwisu (z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku),

$S_n$  – najkrótszy czas reakcji serwisu wśród wszystkich złożonych ofert,

$S_o$  – czas reakcji serwisu podany przez danego oferenta

20 pkt – waga kryterium.

### **Kryterium nr 3: Okres gwarancyjny**

Liczba punktów w kryterium Okres gwarancyjny będzie obliczona wg wzoru:

$$G_c = (G_o/G_n) \times 10 \text{ pkt}$$

gdzie:

$G_c$  – liczba punktów w kryterium Okres gwarancyjny (z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku),

$G_n$  – najdłuższy Okres gwarancyjny wśród wszystkich złożonych ofert,

$G_o$  – Okres gwarancyjny podany przez danego oferenta

10 pkt – waga kryterium.

### **Kryterium nr 4: Parametry opcjonalne**

Zamawiający przyzna punkty w tym kryterium zgodnie z poniższymi zasadami:

- Nie spełnienie żadnych parametrów opcjonalnych – 0 pkt.
- Spełnienie od 1 do 3 parametrów opcjonalnych – 2 pkt.
- Spełnienie od 4 do 6 parametrów opcjonalnych – 4 pkt.
- Spełnienie od 7 do 8 parametrów opcjonalnych – 6 pkt.
- Spełnienie od 9 do 10 parametrów opcjonalnych – 8 pkt.
- Spełnienie powyżej 10 parametrów opcjonalnych – 10 pkt.

Wybrana zostanie oferta, która uzyska największą ilość punktów we wszystkich kryteriach łącznie oraz spełni wszystkie wymagania i postanowienia niniejszego zamówienia . Wybór najlepszej oferty udokumentowany zostanie Protokołem postępowania o udzielenie zamówienia. **Zamawiający dokona wyboru najkorzystniejszej oferty złożonej przez Oferentów spełniających warunki udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia w oparciu o ustalone kryteria oceny ofert oraz zgodnie z zasadą konkurencyjności.**

Niezwłocznie po wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający zamieści informację o jej wyborze na swojej stronie internetowej <http://www.pogoda.mielec.pl>. Zamawiający prześle również informację o wyniku postępowania do wykonawców, którzy złożyli oferty.

Wyżej opisane kryteria oceny ofert nie zawężają w żaden sposób konkurencji, nie prowadzą do dyskryminacji Oferentów, a ich opis nie utrudnia uczciwej konkurencji.

## 2.4. Miejsce, termin oraz forma składania i otwarcia ofert:

- Oferty wraz z załącznikami należy składać do 13 sierpnia 2018 r. do godz. 15:00 w siedzibie Zamawiającego w formie papierowej w zamkniętej kopercie na adres Zamawiającego.

Składane oferty należy podpisać i opieczętować. Za datę złożenia oferty uznaje się datę wpływu oferty do Zamawiającego. Oferty złożone po terminie wskazanym w zamówieniu nie będą rozpatrywane.

Otwarcie ofert odbędzie się 14 sierpnia 2018 r. o godz. 17:00 w siedzibie Zamawiającego tj. ul. Wojska Polskiego 3, 39-300 Mielec. Wszyscy Oferenci mają możliwość uczestniczenia w spotkaniu i bycia świadkiem otwarcia ofert. Bezpośrednio przez otwarciem ofert Oferenci zostaną poinformowani o kwocie jaką Zamawiający przeznaczył na sfinansowanie zamówienia. Oferenci zostaną poinformowani w trakcie spotkania o ilości złożonych ofert, nazwach i adresach Oferentów, cenach poszczególnych ofert, a także o informacjach dotyczących pozostałych kryteriów oceny ofert. Oferenci będą mieli możliwość zapoznania się z treścią złożonych ofert, z zastrzeżeniem konieczności zachowania przepisów dotyczących ochrony tajemnicy przedsiębiorstwa.

- Złożona oferta powinna zawierać co najmniej:

- dane Oferenta (nazwa podmiotu, adres, NIP)

- pieczętkę firmową i podpis Oferenta;

- opis nawiązujący do zakresu wymagań technicznych przedstawionego w punkcie 1.2, wraz ze wskazaniem oferowanych opcjonalnych parametrów technicznych;

- dokumenty potwierdzające spełnienie warunków uczestnictwa w postępowaniu zgodnie z pkt. 2.2;

- cena wyrażona w PLN/EUR/USD

- okres gwarancji;

- czas reakcji serwisu;

- termin dostawy, stosowanie do punktu 1.3;

- termin ważności oferty.

Oferta sporządzona powinna zostać w języku polskim lub opcjonalnie w języku innym niż polski. W przypadku złożenia oferty w języku innym niż polski, oferta powinna zostać przetłumaczona także na język polski.

## 2.5. Wykluczenie z postępowania

Oferty będą podlegały wykluczeniu, jeżeli:

- treść oferty nie odpowiada treści niniejszego pisma;
- oferta złożona przez Oferenta nie spełnia wymogów określonych w niniejszym piśmie;
- oferta została złożona po wyznaczonym terminie.
- oferta została złożona przez oferenta podlegającego wykluczeniu w związku z istnieniem powiązań osobowych lub kapitałowych. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a wykonawcą, polegające w szczególności na:
  - uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
  - posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji, o ile niższy próg nie wynika z przepisów prawa,
  - pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
  - pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

## 2.6. Inne postanowienia:

- Oferent zapewnia dostawę centrum obróbczego zgodnie z rozporządzeniami środowiskowymi:
  - Dyrektywa 2001/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 27 czerwca 2001 r. w sprawie oceny wpływu niektórych planów i programów na środowisko (Dz.U. L 197 z 21.7.2001, s. 30).
  - Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/92/UE z dnia 13 grudnia 2011 r. w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko (Dz.U. L 26 z 28.1.2012, s. 1). Dyrektywa 2011/92 została zmieniona dyrektywą 2014/52/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. zmieniającą dyrektywę 2011/92/UE w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko (Dz.U. L 124/1 z 25.4.2014). Termin transpozycji do polskiego porządku prawnego dyrektywy 2014/52/UE mija 17 maja 2017 r.
  - Art. 5 i załącznikiem I do dyrektywy SOOŚ.
- Składający ofertę pozostaje z nią związany do czasu zawarcia umowy, jednak nie dłużej niż 60 dni. Bieg terminu rozpoczyna się z upływem terminu składania ofert.
- Ewentualne zmiany umowy zawartej w wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego będą dopuszczalne za zgodą obu stron umowy z zachowaniem formy

pisemnej pod rygorem nieważności. Wprowadzone zmiany nie mogą być sprzeczne z ogłoszeniem o zamówieniu, powszechnie obowiązującym prawem oraz Wytycznymi Instytucji Zarządzającej Regionalnym Programem Operacyjnym Województwa Podkarpackiego na lata 2014-2020 w sprawie udzielania zamówień współfinansowanych ze środków EFRR, w stosunku do których nie stosuje się ustawy Prawo Zamówień Publicznych. Ewentualne zmiany umowy muszą być dopuszczalne, stosownie do treści pkt. 30 Wytycznych Instytucji Zarządzającej Regionalnym Programem Operacyjnym Województwa Podkarpackiego na lata 2014-2020 w sprawie udzielania zamówień współfinansowanych ze środków EFRR, w stosunku do których nie stosuje się ustawy Prawo Zamówień Publicznych.

- W przypadku, gdy pomimo właściwego upublicznienia ogłoszenia o zamówieniu publicznym/przekazania zapytań ofertowych nie wpłynęła żadna oferta, lub wpłynęły tylko oferty podlegające odrzuceniu, albo wszyscy wykonawcy zostali wykluczeni z postępowania lub nie spełnili warunków udziału w postępowaniu, pod warunkiem, że pierwotne warunki zamówienia nie zostały w istotny sposób zmienione, dopuszczalne jest zawarcie umowy z Oferentem wybranym bez zachowania procedur określonych Wytycznych Instytucji Zarządzającej Regionalnym Programem Operacyjnym Województwa Podkarpackiego na lata 2014-2020 w sprawie udzielania zamówień współfinansowanych ze środków EFRR, w stosunku do których nie stosuje się ustawy Prawo Zamówień Publicznych.
- W przypadku, gdy wybrana oferta z największą ilością punktów zostanie wycofana przez Wnioskodawcę, będzie on podlegał karze pokrycia kosztów rozpisania kolejnego postępowania oraz pokrycia opóźnień projektu z winy potencjalnego Oferenta w kwocie 2% wartości projektu.
- W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od Oferentów wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert, w tym przedstawienia szczegółowych kalkulacji ceny oferty.
- Za nienależyte wykonanie zamówienia publicznego, np. z tytułu opóźnień z winy Oferenta, nieprawidłowej realizacji zamówienia, niekompletnego wykonania zamówienia (w tym np. nieprzestrzegania warunków gwarancji) zastosowane mogą zostać kary umowne, które wskazane w umowie zawieranej z Oferentem.

W razie niezastosowania kar Zamawiający udokumentuje pisemnie przyczyny ich niezastosowania.

- Zamawiający dokona wyboru oferty spośród nieodrzuconych ofert złożonych przez Oferentów spełniających warunki określone w pkt. 2.3, kierując się kryterium ceny, czasu reakcji serwisu, dodatkowych wymagań technicznych i okresu gwarancyjnego oraz spełniających warunki formalne i merytoryczne. Podana w ofercie cena ryczałtowa netto musi być wyrażona w PLN lub EUR i podana z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
- W kompleksowej ofercie cenowej na realizację przedmiotu zamówienia należy uwzględnić wszystkie podstawowe rozwiązania projektowe ze szczególnym uwzględnieniem obowiązujących na terenie Państwa Polskiego przepisów prawa, warunków technicznych oraz norm i obowiązujących standardów.
- Niniejsze zamówienie nie stanowi oferty w rozumieniu Kodeksu Cywilnego i nie zobowiązuje do zawarcia umowy ze strony Zamawiającego.



- Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych, ani wariantowych.
- Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.
- Zamawiający zastrzega sobie możliwość przed upływem terminu do składania ofert, zmiany treści zamówienia. W takim wypadku w opublikowanym zapytaniu ofertowym uwzględniona zostanie informacji o zmianie. Zamawiający przedłuży termin składania ofert o czas niezbędny do wprowadzenia zmian w ofertach, jeżeli byłoby to konieczne z uwagi na zakres wprowadzonych zmian.
- Zamawiający zastrzega sobie możliwość wycofania zamówienia, do unieważnienia zamówienia w każdym czasie bez podania przyczyny.
- Zamawiający zastrzega sobie możliwość unieważnienia postępowania w przypadku nieotrzymania dofinansowania, bądź też powtórzenia czynności albo unieważnienia postępowania, jeżeli podmiot/podmioty biorące udział w postępowaniu wpłynęły na jego wyniki w sposób sprzeczny z prawem lub Wytycznymi Instytucji Zarządzającej Regionalnym Programem Operacyjnym Województwa Podkarpackiego na lata 2014-2020 w sprawie udzielania zamówień współfinansowanych ze środków EFRR, w stosunku do których nie stosuje się ustawy Prawo Zamówień Publicznych.
- Zamawiający może odrzucić oferty, których wartość uzna za rażąco niską.
- Zamawiający zastrzega sobie możliwość unieważnienia postępowania w przypadku, gdy z powodu okoliczności, których nie przewidział lub nie mógł przewidzieć udzielenie zamówienia nie leży w interesie Zamawiającego lub z innych przyczyn stało się niecelowe.
- Warunki udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia określone zostały w sposób proporcjonalny do przedmiotu zamówienia, nie zawężając jednocześnie konkurencji poprzez ustanawianie wymagań przewyższających potrzeby niezbędne do osiągnięcia celów projektu.
- Zamawiający sporządzi protokół z postępowania o udzielenie zamówienia. Na wniosek Oferenta, który złożył ofertę udostępniony zostanie Oferentowi protokół z postępowania o udzielenie zamówienia, z wyłączeniem części ofert stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa.
- Informacja o wyborze Oferenta sporządzona zostanie w formie protokołu postępowania oraz w formie tabelarycznej, jako lista rankingowa z podaniem liczby uzyskanych punktów oraz z podaniem wyłonionego Oferenta, który spełnił wymagania formalne i merytoryczne oraz uzyskał największą liczbę punktów wg. podanych kryteriów.
- Decyzja o wyborze Oferenta rozpatrywana będzie przez komisję w składzie przynajmniej trzech oceniających po upływie terminu składania ofert.
- Zamawiający poinformuje Oferentów o dokonaniu wyboru oferty, z zapewnieniem możliwości zapoznania się z treścią złożonych ofert, o której mowa w pkt. 2.4, zapraszając Oferenta, którego oferta zostanie wybrana, do podpisania umowy.
- Z wybranym Oferentem zostanie zawarta umowa w ciągu 14 dni od wyboru najkorzystniejszej oferty.

- Projekt współfinansowany będzie warunkowo ze środków Unii Europejskiej wg Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podkarpackiego na lata 2014-2020 dla Osi Priorytetowej I Konkurencyjna i innowacyjna gospodarka, Działanie 1.2: Badania przemysłowe, prace rozwojowe oraz ich wdrożenia, Infrastruktura B+R

- W przypadku, gdy Oferent odstąpi od podpisania umowy z Zamawiającym, możliwe jest podpisanie umowy z kolejnym Oferentem, który w postępowaniu o udzielenie zamówienia uzyskał kolejną najwyższą liczbę punktów.

Wyniki zamówienia zostaną umieszczone w formie Protokołu postępowania na stronie internetowej [www.pogoda.mielec.pl](http://www.pogoda.mielec.pl). Zamawiający prześle również informację o wyniku postępowania do wykonawców, którzy złożyli oferty.

## Kontakt z Zamawiającym

Wszelka korespondencja między Zamawiającym, a Oferentami powinna być przekazywana drogą elektroniczną na adres e-mail: [p.durak@pogoda.mielec.pl](mailto:p.durak@pogoda.mielec.pl) i/lub [b.kielbasa@pogoda.mielec.pl](mailto:b.kielbasa@pogoda.mielec.pl) (Temat: Zamówienie publiczne na Zakup centrum obróbczego CNC) lub pisemnie na adres: Zakład Produkcyjno-Uslugowy Mirosław Pogoda, ul. Wojska Polskiego 3, 39-300 Mielec.

Osoby upoważnione do porozumiewania się z Oferentami:

- Paweł Durak  
e-mail: [p.durak@pogoda.mielec.pl](mailto:p.durak@pogoda.mielec.pl)
- Bartłomiej Kielbasa  
e-mail: [b.kielbasa@pogoda.mielec.pl](mailto:b.kielbasa@pogoda.mielec.pl)